

REGIONE PIEMONTE BU32 08/08/2019

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Coordinamento per la Sicurezza in fase di Progettazione e in fase di Esecuzione per i cantieri operativi lato Italia nell'ambito della nuova linea ferroviaria Torino-Lione

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:353456-2019:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi di consulenza sanitaria e di sicurezza
2019/S 143-353456**

Bando di gara - Servizi di pubblica

utilità Servizi

Legal Basis:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Tunnel Euralpin Lyon

Turin SAS

Savoie Technolac - Bâtiment Homère - 13 allée du Lac de Constance - BP281

Le Bourget du Lac

73375

Francia

Persona di contatto: Fonction Contrats

E-mail: contrats.csps@telt-sas.com

Codice NUTS: FRK27

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com

Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

I.2) Appalto congiunto

I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6) Principali settori di attività Servizi

ferroviari

Sezione II: Oggetto

II.1) Entità dell'appalto

II.1.1) Denominazione:

Coordinamento per la Sicurezza in fase di Progettazione e in fase di Esecuzione per i cantieri operativi lato Italia nell'ambito della nuova linea ferroviaria Torino-Lione Numero di riferimento: S36

II.1.2) Codice CPV principale

71317210

II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

II.1.4) Breve descrizione:

Nell'ambito del progetto del nuovo collegamento ferroviario Lione-Torino, la società TELT, in quanto ente aggiudicatore, è il promotore pubblico responsabile dei lavori di realizzazione e di gestione della sezione transfrontaliera della futura infrastruttura.

Il presente appalto pubblico riguarda la realizzazione di una missione di coordinamento per la Sicurezza in fase di Progettazione (CSP) e in fase di Esecuzione (CSE) per i cantieri operativi lato Italia.

II.1.5) Valore totale stimato**II.1.6) Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) Descrizione**II.2.1) Denominazione:****II.2.2) Codici CPV supplementari****II.2.3) Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: ITC1

Luogo principale di esecuzione:

Piemonte, Italia

II.2.4) Descrizione dell'appalto:

I cantieri operativi (CO) cui si riferisce la prestazione oggetto del presente appalto sono i seguenti:

CO 01A e 01B – interconnessione Bussoleno

CO 02A – Piana di Susa

CO 02B – Svincolo Susa Est e Variante A32

CO 03 e 04A – Tunnel di base lato Italia

CO 10 – Valorizzazione dei materiali e siti di

deposito lato Italia La prestazione è

organizzata in 6 missioni:

– Missione 1A: CSP compreso la redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento (PSC) per i cantieri operativi 03, 04 e 10

– Missione 1B: CSE per i cantieri operativi 03, 04 e 10

– Missione 2A: CSP compreso la redazione del PSC per i cantieri operativi 02A, 02B

– Missione 2B: CSE per i cantieri operativi 02A, 02B

– Missione 3A: CSP compreso la redazione del PSC per i cantieri operativi 01A e 01B

– Missione 3B: CSE per i cantieri operativi 01A e 01B

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Valeur technique /

Ponderazione: 50 Prezzo - Ponderazione: 50

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 108

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10) Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì Numero o riferimento del progetto:

TENT-T (reti trans-europee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) Informazioni complementari

La durata indicata al II.2.7 non è contrattuale. E solo una durata provvisoria corrispondente al tempo di esecuzione complessivo dei suddetti cantieri operativi. Il contratto terminerà alla data di completamento dell'ultimo di questi cantieri operativi.

L'importo della prestazione oggetto del presente appalto è stimato in 9 000 000 EUR al netto delle imposte e 11 000 000 EUR al netto delle imposte.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**III.1) Condizioni di partecipazione****III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale** Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Come indicato nei documenti della consultazione.

I candidati soggetti alla legge italiana dovranno inoltre fornire i seguenti documenti:

- il documento DURC (Documento Unico di Regolarità Contributiva),
- il «protocollo operativo per il Monitoraggio finanziario delle Grandi Opere (MGO)», disponibile al seguente indirizzo: <http://www.telt-sas.com/it/fornitori/>.

Un'attenzione particolare sarà rivolta alle situazioni di conflitto di interesse che potrebbero esistere tra i prestatori che effettueranno gli studi di esecuzione dei lavori oggetto del presente appalto pubblico e i titolari dei seguenti appalti istituiti da TELT: realizzazione degli studi di esecuzione dei lavori relativi ai cantieri operativi sul versante italiano, Collaudo tecnico amministrativo, tecnico funzionale e statico (collaudo) per cantieri operativi sul versante italiano, prestazioni di controllo di conformità, direzione lavori dei cantieri operativi sul versante italiano soltanto se i principali direttori dei lavori interessati non sono quelli che realizzeranno gli studi di esecuzione per le imprese titolari degli appalti di lavori.

In caso di presunto conflitto di interessi, prima di prendere qualsiasi decisione, TELT chiederà all'offerente interessato di giustificare con ogni mezzo che non si trova in una situazione di conflitto di interessi.

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione**III.1.5) Informazioni concernenti contratti****d'appalto riservati III.1.6) Cauzioni e garanzie**

richieste:

III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'Italia e dalla Francia.

Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

Il prezzo di ogni missione sarà forfetario e rivedibile.

III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento. Una stessa personagiuridica non può fare atto di candidatura agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, né in qualità di membro di più raggruppamenti.

In seguito all'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma verticale con mandatario solidale. La forma di raggruppamento di imprese verticale è giustificata dalla diversità delle competenze richieste e delle missioni necessarie, che rimangono molto specifiche: ciascuno dei co-contraenti deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandatario permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempienza di un cocontraente di proporre al committente le soluzioni per porvi rimedio.

III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto**III.2.1) Informazioni relative ad una particolare****professione III.2.2) Condizioni di esecuzione del**

contratto d'appalto:

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV:**Procedura IV.1)****Descrizione****IV.1.1) Tipo di procedura**

Procedura aperta

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**

IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica**IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti**

pubblici (AAP) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2) Informazioni di carattere amministrativo**IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura****IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 14/10/2019

Ora locale: 12:00

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:** Francese, Italiano**IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta** Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)**IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 17/10/2019

Ora locale: 10:00

Sezione VI: Altre informazioni**VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**VI.3) Informazioni complementari:**

Si precisa che la lingua di riferimento per la procedura di aggiudicazione del presente appalto pubblico è il francese. Una traduzione di questo bando di gara in lingua italiana deve essere considerata come una traduzione di cortesia.

Il dossier di consultazione delle imprese può essere scaricato all'indirizzo di cui al punto I.1 del presente bando, ovvero:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>.

Gli offerenti dovranno depositare la rispettiva candidatura esclusivamente in forma dematerializzata al seguente indirizzo:

<http://telt.achatpublic.com/accueil/>.

Il presente contratto è sottoposto:

- Alla legge italiana n°191/2009 relativa ai lotti costruttivi, riguardante le modalità di finanziamento dell'opera dallo stato italiano; queste disposizioni si applicheranno conformemente al diritto comunitario,
- Alle norme che sono convenute tra i governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (commissione intergovernativa) pubblicato dal decreto n°2017-432 del 5.4.2017, applicabile a partire dal 9.4.2016 e delle sue modifiche.

A tale proposito, i codici CUP e CIG sono i seguenti:

- CUP: C11J05000030001

- CIG: Z7124028E1

Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il Codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-code-ethique-accords>) e a farlo rispettare dai suoi dipendenti, co-contrattanti e subappaltatori.

Infine, ai sensi dell'articolo R.2185-1 del Codice della Commessa Pubblica, si ricorda gli offerenti che la procedura può essere dichiarata senza seguito, in qualsiasi momento della procedura stessa e fino alla stipula dell'appalto, e che essi non dispongono di alcun diritto di firma dell'appalto né al rimborso delle spese derivanti dalla partecipazione alla procedura. Questa facoltà di rinuncia alla conclusione dell'appalto può avvenire per motivi economici, giuridici o tecnici o risultare da una scelta dei 2 Stati.

VI.4) **Procedure di ricorso**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

VI.4.3) **Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L.551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese), che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico,
- il ricorso contrattuale (articolo L.551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sul GUUE almeno 6 mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione,
- il ricorso avverso la validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di 2 mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

VI.4.4) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

23/07/2019